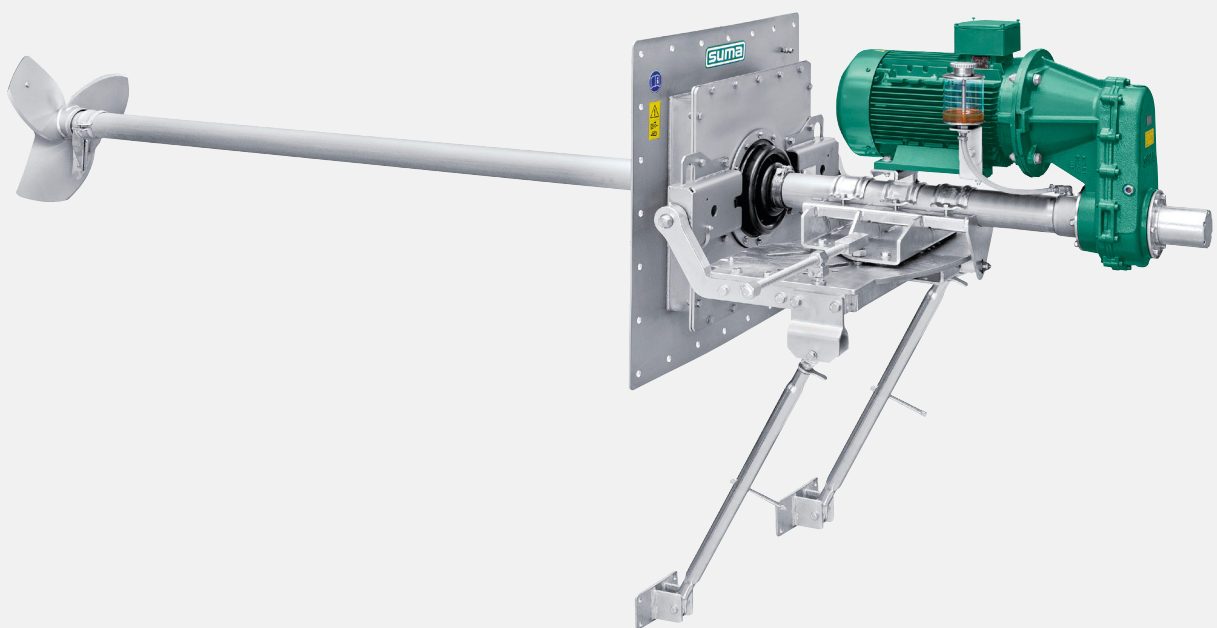


Stabrührwerk
Long-axis agitator

Rührgigant FR SP
Giantmix FR SP



Ersatzteilliste
Spare parts list

Originalausgabe
Original edition

Inhaltsverzeichnis Table of content

1. Rohrende mit Rührflügel und Abstreifer Tube end with propeller and scraper	3
2. Rührwerkrohr komplett mit Elektromotor und Getriebe Agitator shaft tube, assembly with electric motor and transmission	4
3. Stirnradgetriebe Rührgigant FR - i=3,69 Spur gearing Giantmix FR - i=3.69	8
4. Stirnradgetriebe Rührgigant FR - i=5,31(LL) Spur gearing Giantmix FR - i=5.31 (LL)	10
5. Dichtplatte mit Schwenkeinrichtung Sealing plate with articulated frame	12
6. Schwenkplatte Pivoting plate	14
7. Höhenverstellung Rührgigant FR SP - Oberlenker unten Height adjustment Giantmix FR SP - upper link below	17
8. Höhenverstellung Rührgigant FR SP - Oberlenker oben Height adjustment Giantmix FR SP - upper link above	19
9. Höhenverstellung Rührgigant FR SP - Zahnstange unten Height adjustment Giantmix FR SP - pinion rack below	21
10. Höhenverstellung Rührgigant FR SP - Zahnstange oben Height adjustment Giantmix FR SP - pinion rack above	23
11. Höhenverstellung Rührgigant FR SP - Hydraulikzylinder unten Height adjustment Giantmix FR SP - hydraulic cylinder below	25
12. Höhenverstellung Rührgigant FR SP - Hydraulikzylinder oben Height adjustment Giantmix FR SP - hydraulic cylinder above	27
13. Schutzhaube für Elektromotor (Option) Protective hood for electric motor (option)	29

1. Rohrende mit Rührflügel und Abstreifer
Tube end with propeller and scraper

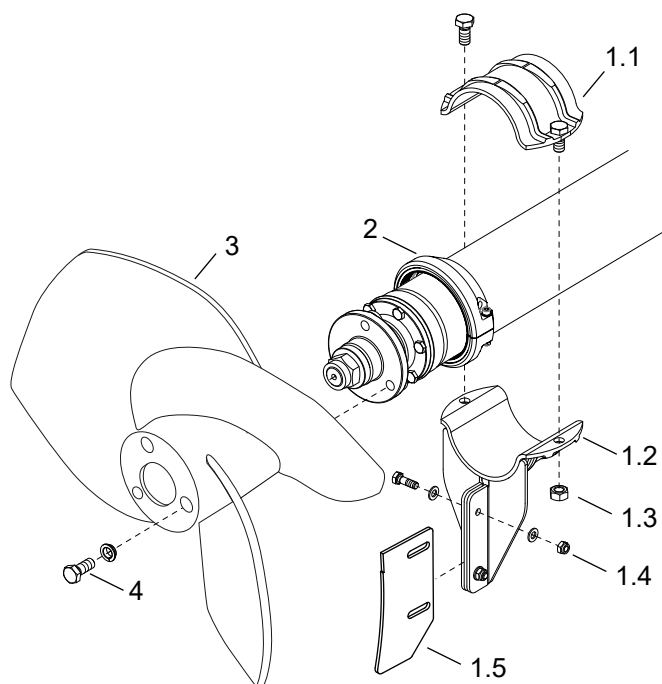


Abb. 1: Rohrende mit Rührflügel und Abstreifer
 Tube end with propeller and scraper

Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	134053	1	Abstreifer kpl. V2A für HD+	Scraper, assy. ss304 for HD+	mit Pos./with items 1.1 / 1.2 / 1.3 / 1.4 / 1.5
1.1	43806	1	Halbschelle	Half-clip	V2A/ss304 (1.4301)
1.2	168079	1	Grundträger Abstreifhalter	Base support	V2A/ss304 (1.4301)
1.3	100276	2	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	ISO 4762 - M12x30 A2
	100263	4	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 A2
	100311	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 A2
1.4	100298	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x25 A2
	100264	4	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 A2
	100313	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M8 A2
1.5	131132	1	Abstreifblech HD+ V2A	Scraper plate HD+ ss304	4,0mm (1.4301)
2	155025E	1	Schutzschelle kpl.	Protective clamp assy.	POM
3	*		Rührflügel HD+ 660	Propeller HD+ 660	für/for FR4
			Rührflügel HD+ 850	Propeller HD+ 850	für/for FR 4 LL
			Rührflügel HD+ 700	Propeller HD+ 700	für/for FR5
			Rührflügel HD+ 880	Propeller HD+ 880	für/for FR 5 LL
4	41365	1	Schrauben ISO 4017 - M12x30 A2 mit Limesringe A2	Hexagon screw ISO 4017 - M12x30 ss304 with lock washer (limes) ss304	Satz mit 3 Stück/set of 3 Limesringe bei Rührflügelwechsel ersetzen!/ Replace lock washer when replacing propeller!

* Rührflügel: Standard in V2A, Optional Stahl gehärtet; Rührflügelgröße gemäß SUMA-Auslegung (siehe Lieferschein)

* Propeller: standard in V2A, optional hardened steel; propeller size according to SUMA-specification (see supply note)

2. Rührwerkrohr komplett mit Elektromotor und Getriebe
Agitator shaft tube, assembly with electric motor and transmission

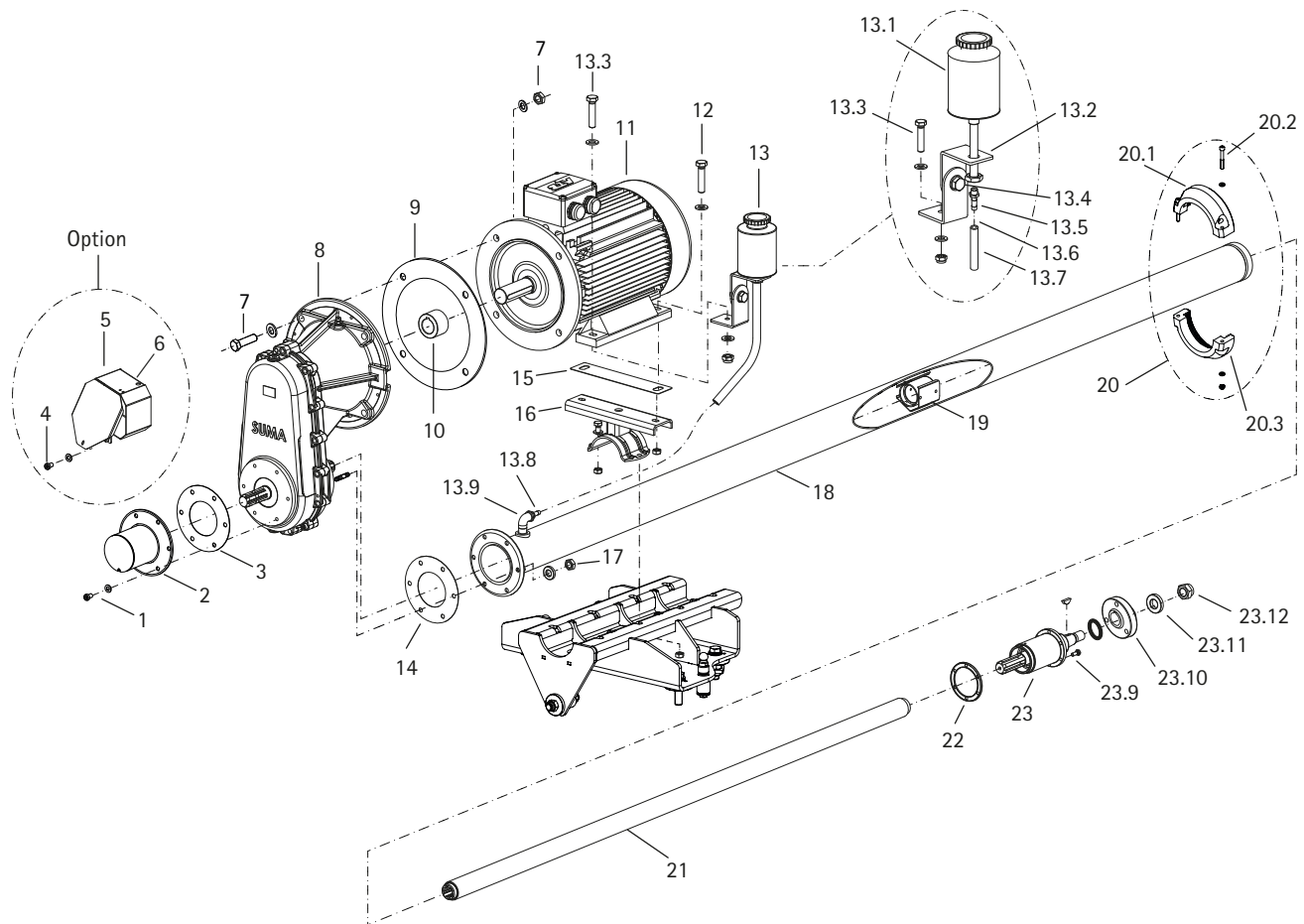


Abb. 2: Rührwerkrohr komplett mit Kombigetriebe FR SP
 Agitator shaft tube assembly with combined transmission FR SP

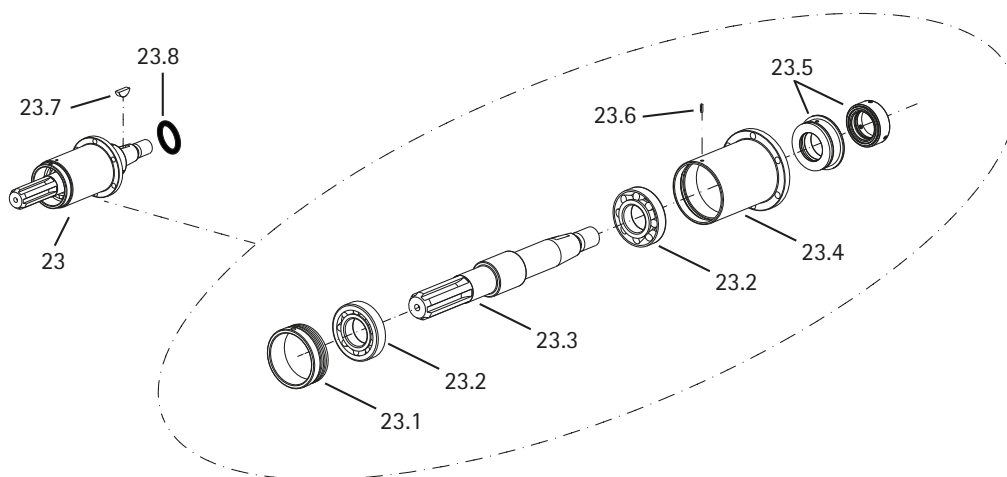


Abb. 3: Lagergehäuse komplett, mit Gleitringdichtung (GLRD)
 Bearing housing assy., with axial face seal (GLRD)

Rührigant FR SP - Ersatzteilliste

Giantmix FR SP - Spare parts list



Position 23 komplett montiert zu SUMA oder SUMA-Händler senden.

GEFAHR!

Lebensgefahr und Gewährleistungsverlust bei eigener Demontage!



Send item 23 to SUMA or SUMA dealer completely assembled.

DANGER!

Danger to life and loss of warranty if dismantled alone!

Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	103370	6	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	ISO 4762 - M10x20 vz/galv.
	104435	6	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 10 vz./galv.
2	69235	1	Zapfwellenabdeckung	Power take-off cover	vz./galv.
3	60170	1	Flachdichtung	Gasket	Ø180x94x1 PP
4	100332	1	Flügelmutter	Butterfly nut	DIN 315 - M8 vz./galv.
	100458	1	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 8 A2
5	102840	1	Zapfwellenschutz V2A	Power take-off protection ss304	(1.4301) Option
6	106899	1	Kontaktschalter	Contact switch	Option
7	100384	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M16x70 vz/galv.
	100330	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
	51700	4	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 vz./galv.
8	66000	1	Stirnradgetriebe FR*	Spur gearing FR*	Typ/type 6077 - M3 - i=3,69
	66001		Stirnradgetriebe FR LL**	Spur gearing FR LL**	Typ/type 6419 - M1 - i=5,31
9	69090	1	Flachdichtung	Gasket	Ø350x251x1
10	66020	1	Abstandsbuchse	Spacer bush	Ø60x42-40
11	106735	1	Elektromotor 7,5 kW - IE1 (400 V - 50 Hz - 730 U/min)	Electric motor 7.5 kW - IE1 (400 V - 50 Hz - 730 rpm)	FR1 - 8polig / 8poles (II 3G Ex nA II T3 Gc)
	69013		Elektromotor 11 kW - IE3 (400 V - 50 Hz - 1.470 U/min)	Electric motor 11 kW - IE3 (400 V - 50 Hz - 1,470 rpm)	FR3 (II 3G Ex nA II T3 Gc)
	69024		Elektromotor 15 kW - IE3 (400 V - 50 Hz - 1.468 U/min)	Electric motor 15 kW - IE3 (400 V - 50 Hz - 1,468 rpm)	FR4 / L (II 3G Ex nA IIC T3 Gc)
	69034		Elektromotor 18,5 kW - IE3 (400 V - 50 Hz - 1.468 U/min)	Electric motor 18.5 kW - IE3 (400 V - 50 Hz - 1,468 rpm)	FR5 / L (II 3G Ex nA IIC T3 Gc)
	69043		Elektromotor 22 kW - IE3 (400 V - 50 Hz - 1.480 U/min)	Electric motor 22 kW - IE3 (400 V - 50 Hz - 1,480 rpm)	FR6 (II 3G Ex nA II T3 Gc)
12	100377	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M12x55 vz/galv.
	100463	4	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 12 vz./galv.
	100423	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
13	69200	1	Ölausgleichsbehälter 1 L, kpl.	Oil equalising tank 1 L, assy.	mit Halterung/with retainer
13.1	105265	1	Öldruckausgleichsbehälter	Oil inspection glass	1,0 Ltr.
13.2	118955	2	Winkelblech	Angle plate	vz./galv.
13.3	103366	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x55 vz/galv.
	100463	2	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 12 vz./galv.
	100423	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.

Rührigigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
13.4	100403	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M16x35 vz./galv.
	100330	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
	51700	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 0511 - M16 vz./galv.
13.5	103119	1	Kabeltülle	Cable sleeve	G 1/4 MS
13.6	100520	2	Schlauchschelle	Tube clamp	SX-T 9 10-16 C7 W4
13.7	102025	2	PVC-Schlauch	PVC-Hose	9x15; 0,4m + 3,0m
13.8	103122	1	Schlauchtülle	Hose tail	G 1/2 MS
13.9	105388	1	Winkelstück	Angled piece	Rp 1/2 fem. R1/2
14	60170	1	Flachdichtung	Gasket	Ø180x94x1
	118778	1	Loctite 5910	Loctite 5910	50ml
15	69254	1	Ausgleichsblech für Motorabstützung	Washer for motor bracket	0.5mm - VA2 / ss304 (1.4301)
	69255		Ausgleichsblech für Motorabstützung	Washer for motor bracket	1.0mm - VA2 / ss304 (1.4301)
	69256		Ausgleichsblech für Motorabstützung	Washer for motor bracket	1.5mm - VA2 / ss304 (1.4301)
	69257		Ausgleichsblech für Motorabstützung	Washer for motor bracket	2.0mm - VA2 / ss304 (1.4301)
	69258		Ausgleichsblech für Motorabstützung	Washer for motor bracket	2.5mm - VA2 / ss304 (1.4301)
16	69252	1	Motorabstützung (bis 15 kW - FR4 SP)	Motor bracket (up to 15 kW - FR4 SP)	für Getriebe Typ/for transmission type 6077
	105838		Motorabstützung (18,5 kW - FR5 SP)	Motor bracket (18.5 kW - FR5 SP)	
17	105715	6	Sechskantmutter	Hexagon nut	M10 A2
	100416	6	Stiftschraube	Stud screw	DIN 939 -M10x25 vz./galv.
	100262	6	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 10 A2
18	69803	1	Rührwerkrohr V2A (101,6 x 4,0) - 3,00m	Agitator shaft tube V2A (101.6 x 4.0) - 3.00m	mit 1 Stück Zwischenlager/with 1 ea. intermediate bearing
	69805		Rührwerkrohr V2A (101,6 x 4,0) - 4,00m	Agitator shaft tube V2A (101.6 x 4.0) - 4.00m	mit 2 Stück Zwischenlager/with 2 ea. intermediate bearings
	69813		Dickwandrohr V4A (101,6 x 5,74) - 3,00m	Thick-walled tube V4A (101.6 x 5.74) - 3.00m	mit 1 Stück Zwischenlager/with 1 ea. intermediate bearing
	69814		Dickwandrohr V2A (101,6 x 5,74) - 3,00m	Thick-walled tube V2A (101.6 x 5.74) - 3.00m	
	69815		Dickwandrohr V4A (101,6 x 5,74) - 4,00m	Thick-walled tube V4A (101.6 x 5.74) - 4.00m	mit 2 Stück Zwischenlager/with 2 ea. intermediate bearings
	69816		Dickwandrohr V2A (101,6 x 5,74) - 4,00m	Thick-walled tube V2A (101.6 x 5.74) - 4.00m	
19	41600	1 (2)	Zwischenlager für Rührwerk-rohr	Intermediate bearing for agitator shaft tube	
	41602		Zwischenlager für Dickwandrohr	Intermediate bearing for thick-walled tube	

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
20	155025E	1	Schutzschelle kpl.	Protective clamp assy.	POM Pos./Item 20.1 bis/to 20.3
20.1	155154	1	Schutzschelle oben	Protective clamp on top	POM
20.2	155769	2	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	ISO 4762 -M6x50 A4
	100265	4	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 6 A4
	100316	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M6 A4
20.3	155023	1	Schutzschelle unten	Protective clamp bottom	POM
21	40252	1	Steckwelle für 3,00m Rohr- länge	Slip-on shaft for 3.00m tube length	
	40254		Steckwelle für 4,00m Rohr- länge	Slip-on shaft for 4.00m tube length	
22	40400	1	Dichtung für Lagergehäuse	Gasket for bearing housing	Ø104,5x80x1 PP
23	40302E	1	Lagergehäuse kpl. GLRD mit gehärteter Welle und Gleit- tringdichtung SiC	Bearing housing, assy. Axial face seal with hardened shaft and axial face seal SiC	Pos./Item 23.1 bis/to 23.12
	40319E		Lagergehäuse kpl. GLRD V2A mit gehärteter Welle V2A und Gleitringdichtung SiC	Bearing housing, assy. ss304 Axial face seal with hardened shaft ss304 and axial face seal SiC	Optional
	141046E		Lagergehäuse kpl. GLRD V4A mit gehärteter Welle V4A und Gleitringdichtung SiC	Bearing housing, assy. ss304 Axial face seal with hardened shaft ss316 and axial face seal SiC	Optional
23.1	41100	1	Gewinding	Thread ring	M74x1,5
23.2	40800	2	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing	DIN 720 30207A
23.3	157693	1	Konuswelle Ø35	Conical shaft Ø35	gehärtet/hardened
23.4	40300	1	Lagergehäuse leer	Empty bearing housing	Stahl/steel
23.5	40360	1	Gleitringdichtungssatz kpl. V2A	Face seal, assy. ss304	Ø35 SiC/SiC (1.4301)
23.6	100453	1	Sicherungsstift	Locking pin	ISO 8752 4x14 St.
23.7	41210	1	Scheibenfeder	Woodruff key	ISO 3912 8x11x28 A4 (1.4462)
23.8	112493	1	O-Ring	O-ring	ISO 3601 - 35x7 NBR
23.9	102650	6	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x20 A2
23.10	41355	1	Rührflügelnahe V2A	Propeller hub ss304	(1.4301)
23.11	41405	1	Scheibe V2A	Washer ss303	Ø25x50x10 (1.4305)
23.12	41505	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M24 A2
	55910	4.9 Ltr./m	Dichtungsöl ISO VG 68 bei Rührwerkrohr	Sealing oil ISO VG 68 for agi- tator shaft tube	pro Meter Rohrlänge/per metre tube length
		4.4 Ltr./m	Dichtungsöl ISO VG 68 bei Dickwandrohr	Sealing oil ISO VG 68 for thick-walled tube	pro Meter Rohrlänge/per metre tube length

* Getriebeuntersetzung $i=3,69$: Rührflügeldrehzahl 50 Hz - 200 U/min (8polig) / 400 U/min (4polig)

* Gear ratio $i=3.69$: propeller rotation 50 Hz - 200 rpm (8poles) / 400 rpm (4poles)

** Getriebeuntersetzung $i=5,31$ (LL): Rührflügeldrehzahl 50 Hz - 275 U/min (4polig)

** Gear ratio $i=5.31$ (LL): propeller rotation 50 Hz - 275 rpm (4poles)

3. Stirnradgetriebe Rührgigant FR - $i=3,69$
Spur gearing Giantmix FR - $i=3.69$

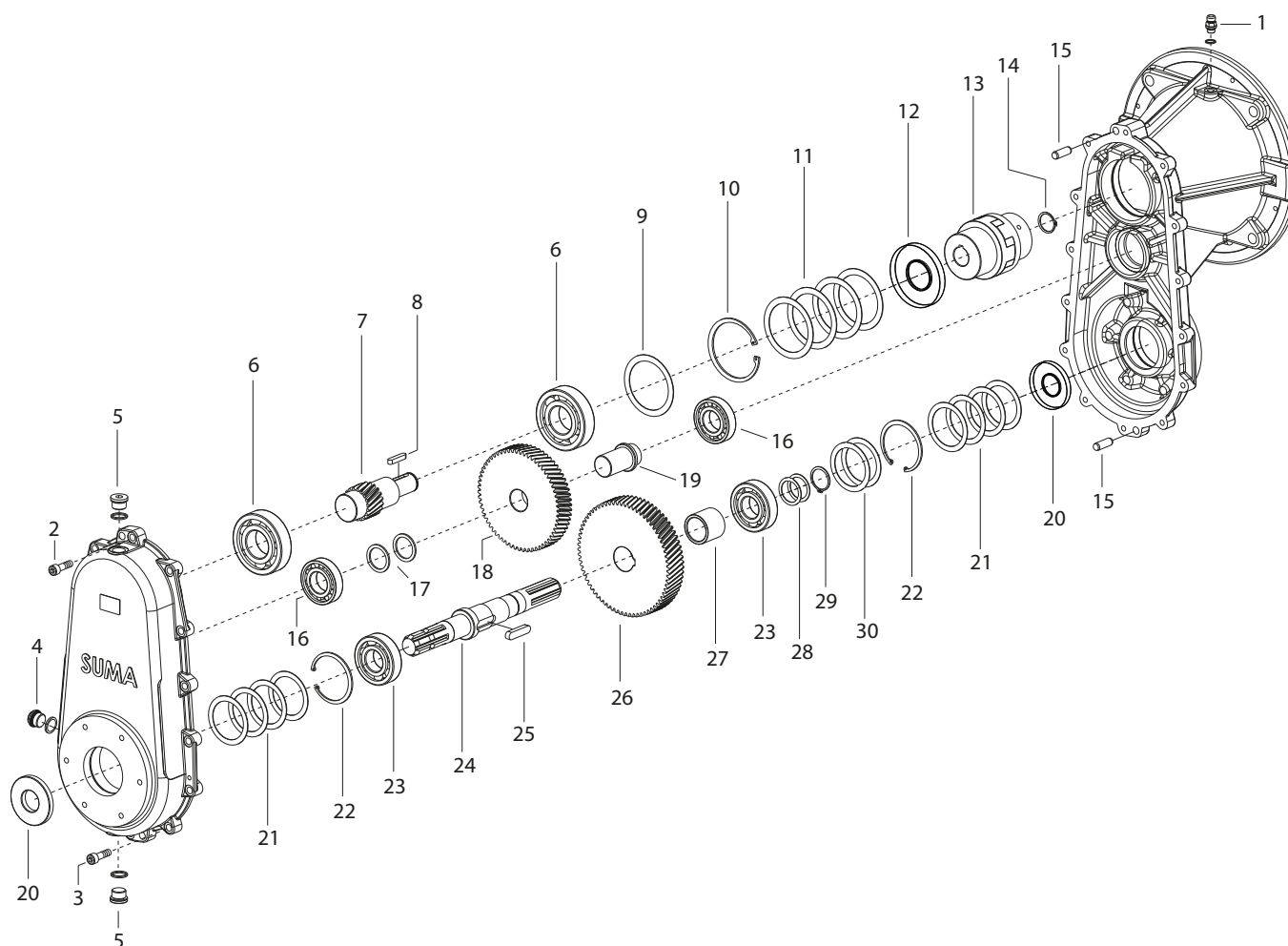


Abb. 4: Stirnradgetriebe Rührgigant FT - $i=3,69$
 Spur gearing Giantmix FT - $i=3.69$

Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	66330	1	Entlüftungsventil	Bleed valve	M12x1.5
	66340	1	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 - A12x16
2	106088	1	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	ISO 4762 - M10x35 vz/galv.
3	125768	13	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	ISO 4762 - M10x45 vz/galv.
4	66360	1	Ölstandauge	Oil sight glass	M22x1.5
	66370	1	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 - A22x27
5	100348	2	Verschlusschraube	Screw plug	DIN 908 - M22x1.5 St.
	66370	2	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 - A22x27
6	106113	2	Kegelrollenlager $i=3,69$ *	Tapered roller bearing $i=3.69$ *	DIN 720 - 30209
7	66030	1	Stirnritzelwelle $i=3,69$	Spur pinion shaft $i=3.69$	Zahnzahl/No of teeth Z=19
8	66290	1	Passfeder $i=3,69$	Feather key $i=3.69$	ISO 2491 B-8x7x32
9	171591	1	Stützscheibe	Support ring	71x85x3.5 St. (61.7709.8)
10	171595	1	Sicherungsring	Lock ring	DIN 471 - 85x3 St.

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
11	132630	1	Stützscheibe	Support ring	DIN 988 - 65x85x3.5 St.
	173840	1	Passscheibe	Shim ring	DIN 988 - 65x85x0.5 St.
	173842	8	Passscheibe	Shim ring	DIN 988 - 65x85x0.1 St.
12	135458	1	Wellendichtring i=3,69	Shaft seal ring i=3.69	DIN 3760 - A45x85x10 WA
13	66120	1	Rotex Kupplung kpl.	Rotex coupling, assy.	Ø30/42
13.1	117362	1	Kupplung motorseitig	Coupling motor-side	Ø42
13.2	121180	1	Kupplung getriebeseitig	Coupling gear-side	Ø30
13.3	109015	1	Kupplungsstern	Coupling star	92 Shore
14	66130	1	Sicherungsring	Lock ring	DIN 471 - 30x1.5 St.
15	66320	2	Zylinderstift	Cylindrial pin	ISO 8734 - 12x36 A
16	66100	2	Zylinderrollenlager	Cylindrical roller bear.	DIN 5412 - NJ 207
17	66210	2	Stützscheibe	Supporting ring	DIN 988 - 35x45x2.5 St.
18	66040	1	Stirnrad i=3,69	Spur gear i=3.69	Zahnzahl/No of teeth Z=62
19	66050	1	Welle i=3,69	Shaft i=3.69	(6077-5A)
20	62610	2	Wellendichtring	Shaft seal ring	DIN 3760 - A35x80x8
21	66280	8	Passscheibe	Shim ring	68x80x1 St. (61.7708.5)
22	100341	2	Sicherungsring	Lock ring	DIN 472 - 80x2,5 St.
23	66110	2	Rillenkugellager i=3,69	Deep-groove ball bear. i=3.69	DIN 625 - 6307
24	66070	1	Profilwelle	Profiled shaft	(6077-7)
25	66301	1	Passfeder	Feather key	ISO 2491 A-12x8x50 C45K
26	66060	1	Stirnrad i=3,69	Spur gear i=3.69	Zahnzahl/No of teeth Z=70
27	66080	1	Distanzbuchse	Spacer bushing	(6077-8)
28	66285	2	Passscheibe	Shim ring	DIN 988 - 35x45x0.1 St.
	66286	2	Passscheibe	Shim ring	DIN 988 - 35x45x0.3 St.
29	113916	1	Sicherungsring	Lock ring	DIN 471 - 35x1.5 St.
30	132618	2	Passscheibe	Shim ring	68x80x0.1 St. (61.7708.0)
	66260	1	Passscheibe	Shim ring	68x80x0.3 St. (61.7708.3)
	66270	1	Passscheibe	Shim ring	68x80x0.5 St. (61.7708.4)
	68020	3.2 Ltr.	Getriebeöl	Gear oil	SAE 85W -140 / API GL-5

* Getriebeuntersetzung i=3,69: Rührflügeldrehzahl 50 Hz - 200 U/min (8polig) / 400 U/min (4polig)

* Gear ratio i=3.69: propeller rotation 50 Hz - 200 rpm (8poles) / 400 rpm (4poles)

4. Stirnradgetriebe Rührgigant FR - $i=5,31$ (LL)
Spur gearing Giantmix FR - $i=5.31$ (LL)

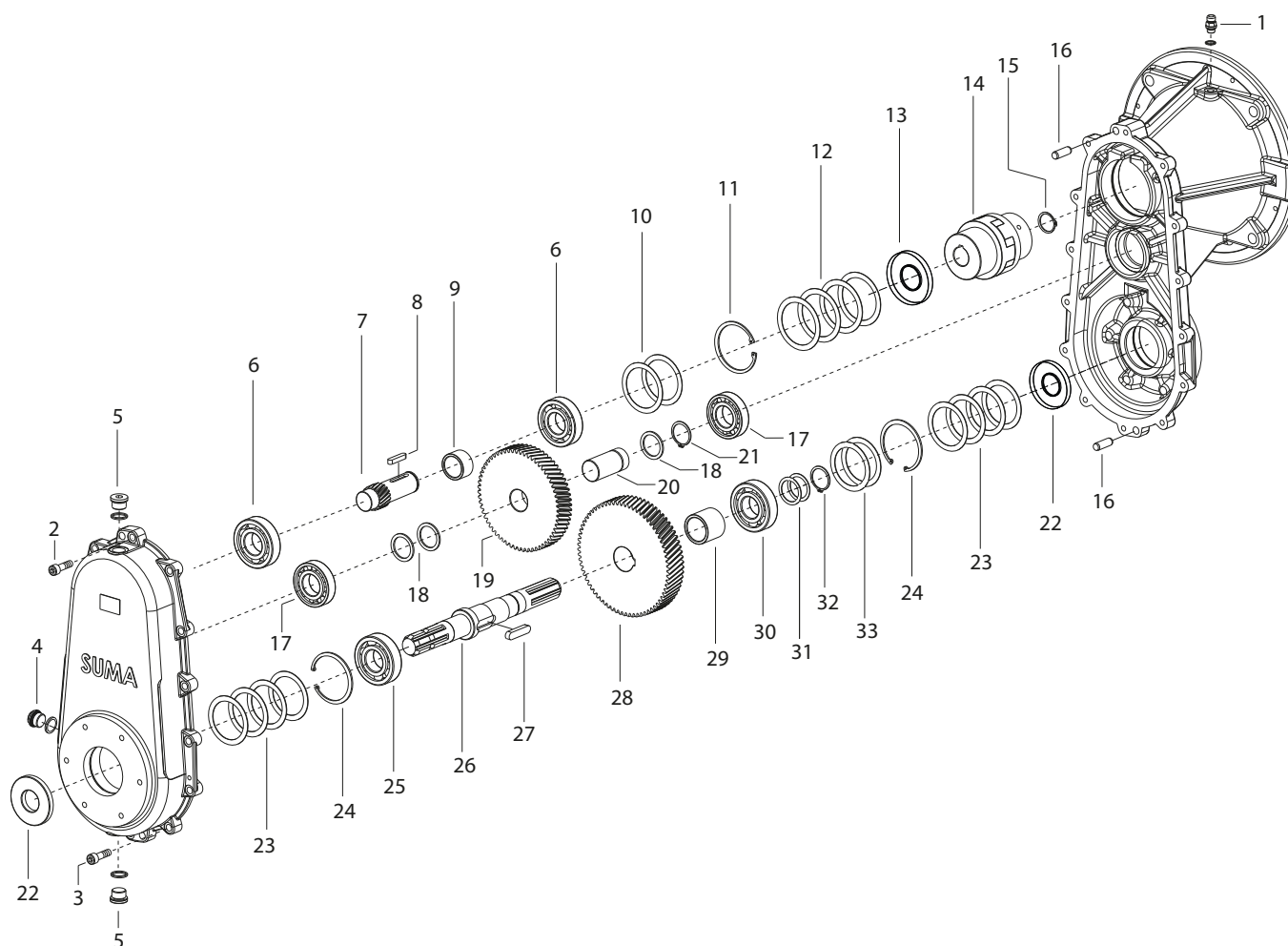


Abb. 5: Stirnradgetriebe Rührgigant FT - $i=5,31$ (LL)
 Spur gearing Giantmix FT - $i=5,31$ (LL)

Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	66330	1	Entlüftungsventil	Bleed valve	M12x1.5
	66340	1	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 - A12x16
2	106088	1	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	ISO 4762 - M10x35 vz/galv.
3	125768	13	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	ISO 4762 - M10x45 vz/galv.
4	66360	1	Ölstandauge	Oil sight glass	M22x1.5
	66370	1	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 - A22x27
5	100348	2	Verschlusschraube	Screw plug	DIN 908 - M22x1.5 St.
	66370	2	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 - A22x27
6	40801	2	Kegelrollenlager $i=5,31$ (LL) *	Tapered roller bear. $i=5.31$ (LL) *	DIN 720 - 33206
7	145846	1	Stirnritzelwelle $i=5,31$ (LL)	Spur pinion shaft $i=5.31$ (LL)	Zahnzahl/No of teeth Z=16
8	63020	1	Passfeder $i=5,31$ (LL)	Feather key $i=5.31$ (LL)	ISO 2491 A-8x7x32 C45K
9	174058	1	Innenring $i=5,31$ (LL)	Inner ring $i=5.31$ (LL)	DIN 620 - IR 30x35x20

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
10	173816	1	Stützscheibe i=5,31 (LL)	Support ring i=5.31 (LL)	53x62x3 St. (61.7702.7)
	173819	1	Passscheibe i=5,31 (LL)	Shim ring i=5.31 (LL)	53x62x0.3 St. (61.7702.3)
	173820	2	Passscheibe i=5,31 (LL)	Shim ring i=5.31 (LL)	53x62x0.1 St. (61.7702.1)
11	61211	1	Sicherungsring i=5,31 (LL)	Lock ring i=5.31 (LL)	DIN 472 - 62x2 St.
12	100436	4	Passscheibe i=5,31 (LL)	Shim ring i=5.31 (LL)	DIN 988 - 50x62x0.5 St.
13	62612	1	Wellendichtring i=5,31 (LL)	Shaft seal ring i=5.31 (LL)	DIN 3760 - A35x62x10
14	66120	1	Rotex Kupplung kpl.	Rotex coupling, assy.	Ø30/42
14.1	117362	1	Kupplung motorseitig	Coupling motor-side	Ø42
14.2	121180	1	Kupplung getriebeseitig	Coupling gear-side	Ø30
14.3	109015	1	Kupplungsstern	Coupling star	92 Shore
15	66130	1	Sicherungsring	Lock ring	DIN 471 - 30x1.5 St.
16	66320	2	Zylinderstift	Cylindrial pin	ISO 8734 - 12x36 A
17	66100	2	Zylinderrollenlager	Cylindrical roller bearing	DIN 5412 - NJ 207
18	66210	3	Stützscheibe	Supporting ring	DIN 988 - 35x45x2,5
19	145839	1	Stirnrad i=5,31 (LL)	Spur gear i=5.31 (LL)	Zahnzahl/No of teeth Z=67
20	145848	1	Welle i=5,31 (LL)	Shaft i=5.31 (LL)	(6077-5B)
21	174065	1	Sicherungsring	Lock ring	DIN 471 - 35x2.5 St.
22	62610	2	Wellendichtring	Shaft seal ring	DIN 3760 - A35x80x8
23	110471	8	Passscheibe	Shim ring	DIN 988 - 63x80x1 St.
24	100341	2	Sicherungsring	Lock ring	DIN 472 - 80x2.5 St.
25	66101	1	Zylinderrollenlager i=5,31 LL	Cyl. roller bearing i=5.31	DIN 5412 - NJ 307
26	66070	1	Profilwelle	Profiled shaft	(6077-7)
27	66301	1	Passfeder	Feather key	ISO 2491 A-12x8x50 C45K
28	145837	1	Stirnrad i=5,31 (LL)	Spur gear i=5.31 (LL)	Zahnzahl/No of teeth Z=85
29	66080	1	Distanzbuchse	Spacer bushing	(6077-8)
30	66110	1	Rillenkugellager i=5,31 (LL)	Deep-groove ball bear. i=5.31	DIN 625 - 6307
31	66285	2	Passscheibe	Shim ring	DIN 988 - 35x45x0.1 St.
	66286	2	Passscheibe	Shim ring	DIN 988 - 35x45x0.3 St.
32	113916	1	Sicherungsring	Lock ring	DIN 471 - 35x1.5 St.
33	100437	5	Passscheibe	Shim ring	DIN 988 - 63x80x0.1 St.
	100439	1	Passscheibe	Shim ring	DIN 988 - 63x80x0.5 St.
	68020	3.2 Ltr.	Getriebeöl	Gear oil	SAE 85W -140 / API GL-5

* Getriebeuntersetzung i=5,31 (LL): Rührflügeldrehzahl 50 Hz - 275 U/min (4polig)

* Gear ratio i=5.31 (LL): propeller rotation 50 Hz - 275 rpm (4poles)

5. Dichtplatte mit Schwenkeinrichtung
Sealing plate with articulated frame

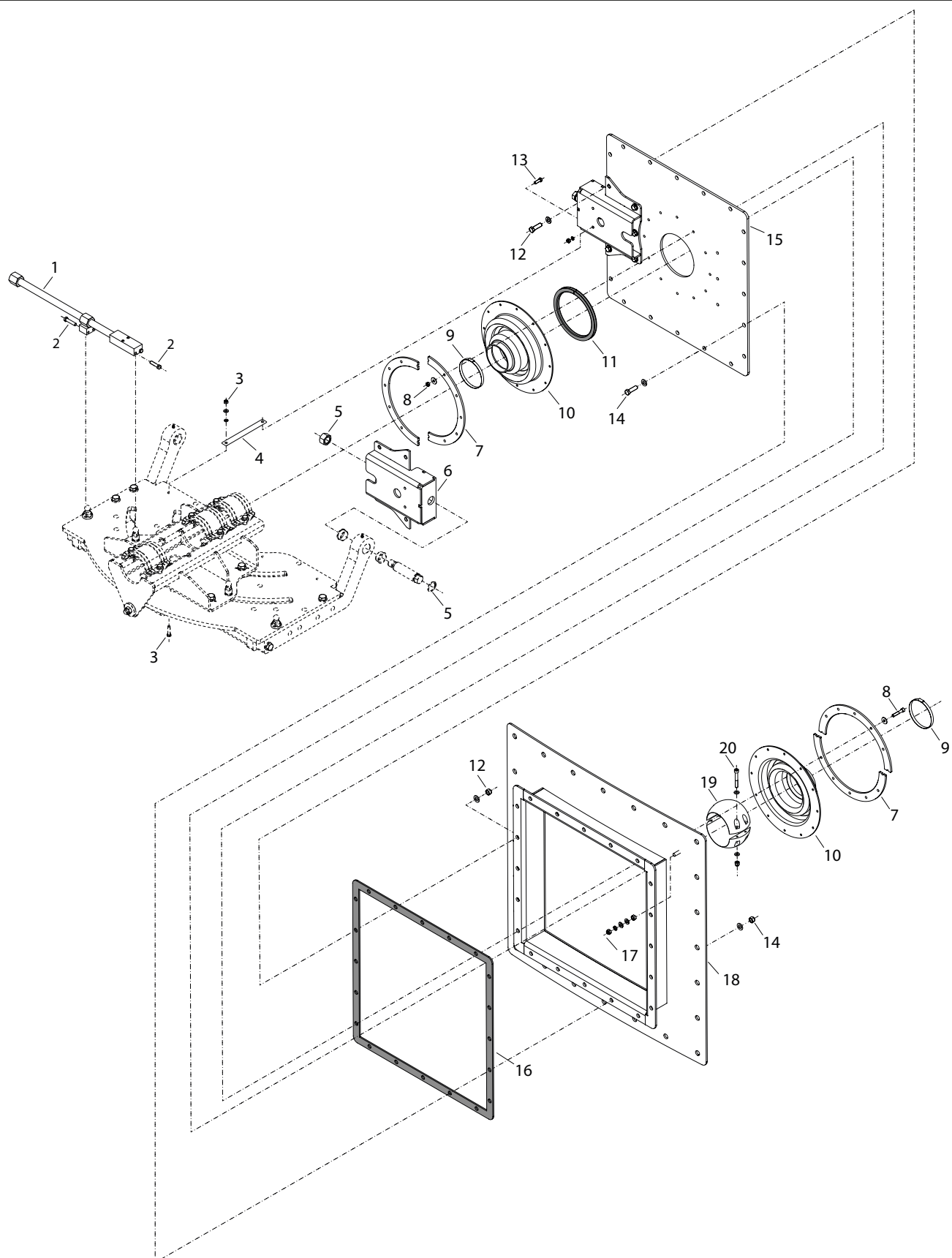


Abb. 6: Dichtplatte mit Schwenkeinrichtung
 Sealing plate with articulated frame

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste

Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	128156	1	Handspindel	Hand spindle	vz./galv.
2	118229	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x30 vz./galv.
3	100299	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x35 A2
	106435	1	Federring	Spring ring	DIN 7980 - 8 A2
	100264	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 A2
	100313	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M8 A2
4	135627	2	Masseband	Ground tape	Cu
5	126448	2	Schraubbolzen V2A	Hinge pin ss303	M24 (1.4305)
	129453	2	Sicherungsring	Lock ring	DIN 471 - 32x1,5 A2
	126934	4	Gleitlager mit Bund	Plain bearing with flange	GFM
	128106	2	Sechskantmutter	Hexagon nut	ISO 4032 - M24 A2
6	140260	2	Halter kpl. V2A	Holder assy. ss304	270/250/94 (1.4301)
7	121249	4	Befestigungshalbring V2A	Fastening half ring ss304	Ø355mm (1.4301)
8	100300	12	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x40 A2
	100458	24	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 8 A2
	100313	12	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M8 A2
9	69728	2	Schlauchschelle	Hose clip	W5 - V4A
10	69720	2	Dichtmembrane Ø100	Sealing membrane Ø100	EPDM 60 shore
11	128345	1	Kantenschutz	Rubber edge protection	PVC
12	100296	6	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x40 A2
	100263	6	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 A2
	108134	6	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 12 A2
	100311	25	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 A2
13	100298	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x25 A2
	106435	1	Federring	Spring ring	DIN 7980 - 8 A2
	100264	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 A2
	100313	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M8 A2
14	100295	20	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x35 A2
	100263	40	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 A2
	100311	20	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 A2
15	139983	1	Zwischendichtplatte V2A	Middle sealing plate ss304	695x695mm for SL
	151246	1	Zwischendichtplatte V2A	Middle sealing plate ss304	800x600mm for LL
16	121586	1	Klebedichtstreifen	Adhesive sealing strip	DIN 7715 P3
17	105715	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M10 A2
	100269	1	Federring	Spring ring	DIN 7980 - 10 A2
	100262	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 10 A2
	105715	1	Sechskantmutter	Hexagon screw	M10 A2
18	*	1	Dichtplatte	Sealing plate	V2A/ss304 (1.4301)
19	140284	2	Halbkugel	Hemisphere	Ø160 - POM
20	129451	4	Innensechskantschraube	Hexagon socket screw	ISO 4762 - M8x60 A2
	100264	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 A2
	129447	4	Hutmutter	Cap nut	DIN 986 - M8 A2

* abhängig vom Behälterradius und Dichtplattengröße

* depend on tank radius and sealing plate size

6. Schwenkplatte Pivoting plate

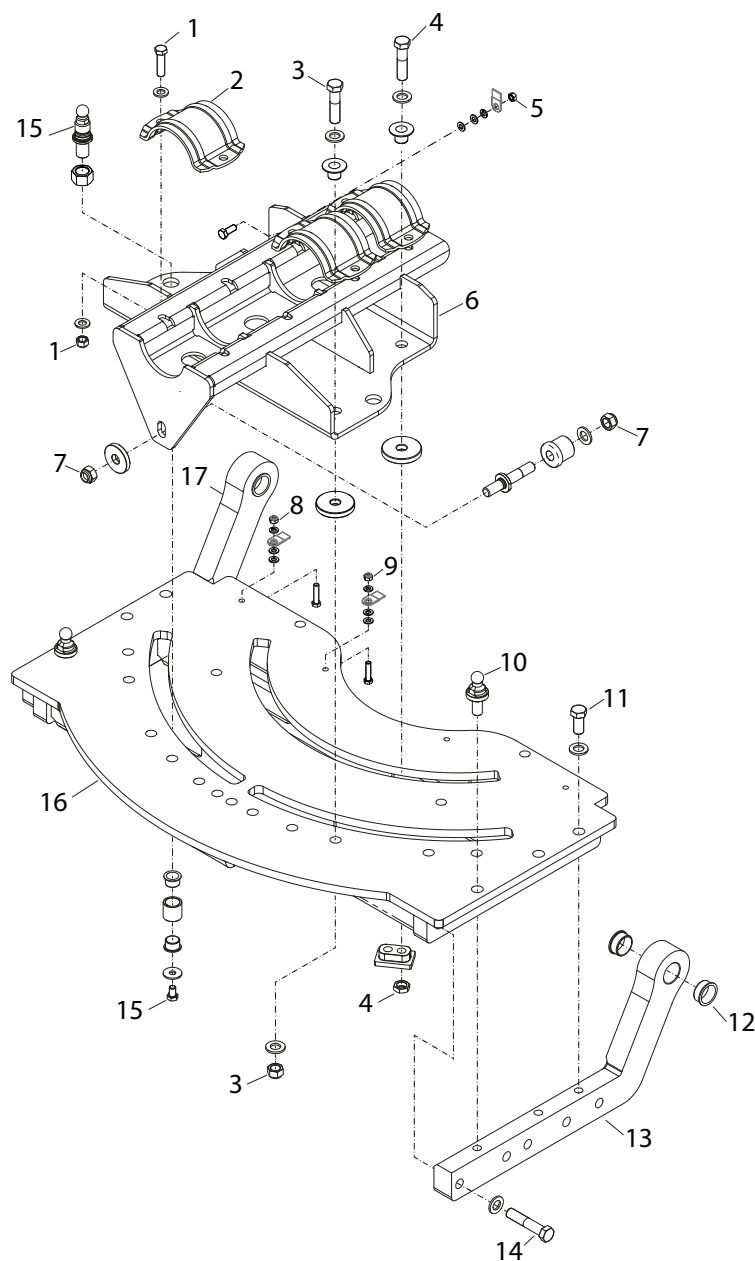


Abb. 7: Schwenkplatte
Pivoting plate

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	100402	8	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x45 vz./galv.
	100328	16	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 vz./galv.
	100423	8	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
2	120868	3	Halbschelle Ø100	Half-clip Ø100	für Schraube/for screw M14
3	100382	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M16x60 vz./galv.
	100330	4	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
	186350	4	Mitnehmerbuchse	Drive bushing	vz./galv.
	126899	4	Gleitscheibe	Sliding disk	Ø64 - PVC
	146150	4	Zylinderschraube	Cylinder screwdriver	DIN 7984 - M8x16 vz./galv.
	51700	4	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 vz./galv.
4	100383	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M16x65 vz./galv.
	100330	4	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
	186350	4	Mitnehmerbuchse	Drive bushing	vz./galv.
	126899	4	Gleitscheibe	Sliding disk	Ø64 - PVC
	146150	4	Zylinderschraube	Cylinder screwdriver	DIN 7984 - M8x16 vz./galv.
	128308	2	Nutenstein	Slot nut	vz./galv.
	51700	4	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 vz./galv.
5	100298	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x25 A2
	106435	1	Federring	Spring ring	DIN 7980 - 8 A2
	100264	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 A2
	135627	1	Masseband	Ground tape	Cu
	100313	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M8 A2
6	139968	1	Rohrhalterung	Tube support	vz./galv.
7	51700	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 vz./galv.
	130587	1	Scheibe	Washer	Ø50x16,5x8 vz./galv.
	140286	1	Bolzen	Pin	M16 vz./galv.
	113240	1	Führungsrolle	Guide pulley	POM
	100330	1	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
8	100295	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x35 A2
	106435	1	Federring	Spring ring	DIN 7980 - 8 A2
	100264	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 A2
	135627	1	Masseband	Ground tape	Cu
	100313	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M8 A2
9	100295	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x35 A2
	106435	1	Federring	Spring ring	DIN 7980 - 8 A2
	100264	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 A2
	135627	1	Masseband	Ground tape	Cu
	100313	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M8 A2
10	128319	2	Einschraubbolzen Ø32	Bolt Ø32	M16 vz./galv..
11	100403	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M16x35 vz./galv.
	100330	4	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
12	126934	4	Gleitlager mit Bund	Plain bearing with flange	GFM

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
13	123448	1	Gelenkarm, rechts	Joint arm, right	vz./galv.
14	100385	10	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M16x80 vz./galv.
	100330	10	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
15	140281	2	Führungsbolzen Ø32	Guide bolt Ø32	M24 vz./galv.
	104749	2	Sechskantmutter	Hexagon nut	ISO 4032 - M24 vz./galv.
	128086	4	Gleitlager	Sliding bearing	GFM
	126723	2	Laufhülse Ø30	Running sleeve Ø30	vz./galv.
	100462	2	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 10 vz./galv.
	100394	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M10x16 vz./galv.
16	139985	1	Schwenkrahmen	Pivoting frame	vz./galv.
17	129443	1	Gelenkarm, links	Joint arm, left	vz./galv.

7. Höhenverstellung Rührgigant FR SP – Oberlenker unten
Height adjustment Giantmix FR SP – upper link below

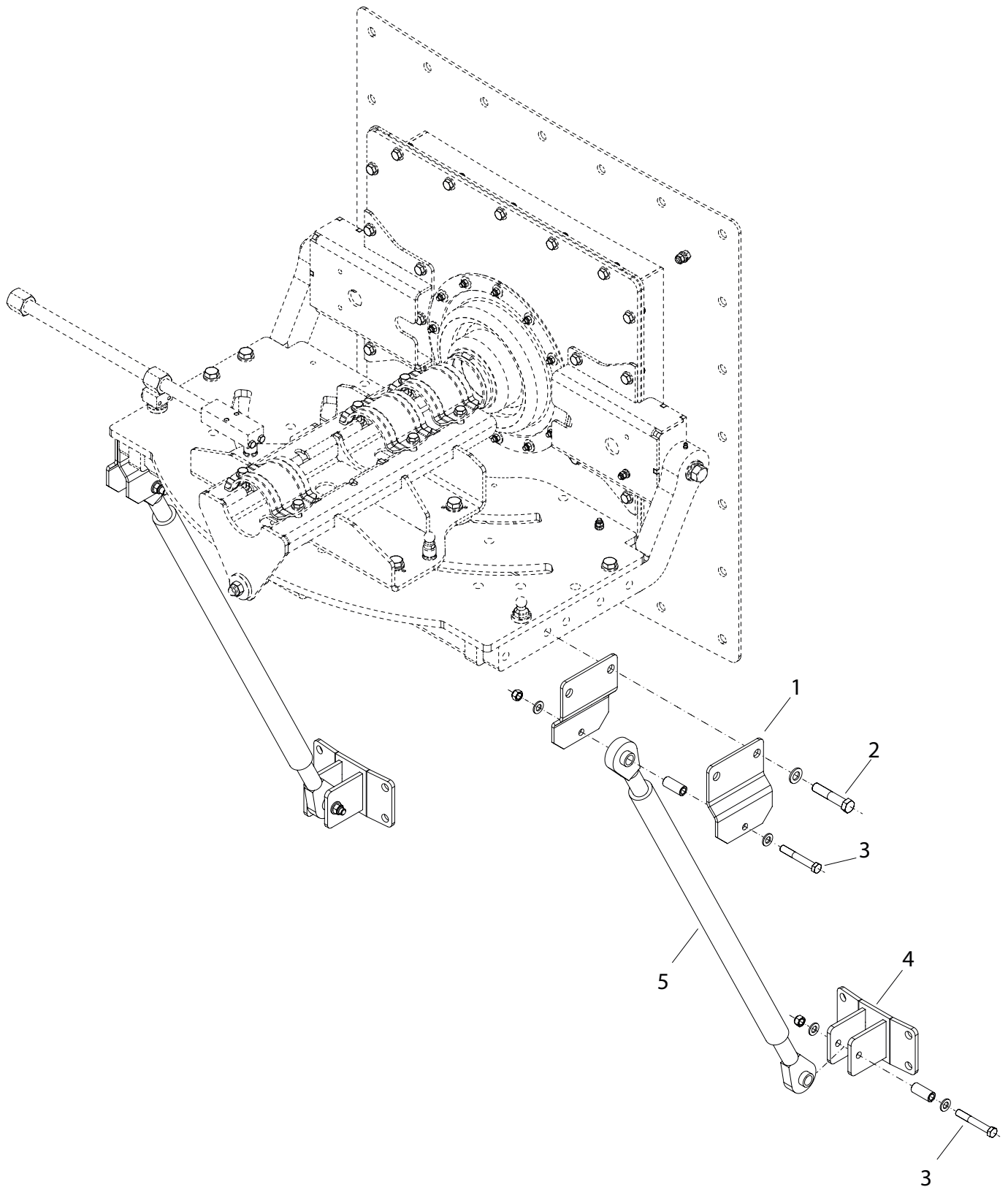


Abb. 8: Rührgigant FR SP mit Oberlenker unten
Giantmix FR SP with upper link below

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	136403	4	Befestigungslasche	Fastening bracket	vz./galv.
2	100385	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M16x80 vz./galv.
	100330	4	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
3	100379	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M12x85 vz./galv.
	100328	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 vz./galv.
	107434	4	Distanzbuchse	Spacer bushing	Ø19x44 vz./galv.
	100423	4	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
4	69680	2	Wandhalter	Wall rack	vz./galv.
5	69770	2	Oberlenker	Upper link	L = 800

8. Höhenverstellung Rührgigant FR SP – Oberlenker oben
Height adjustment Giantmix FR SP – upper link above

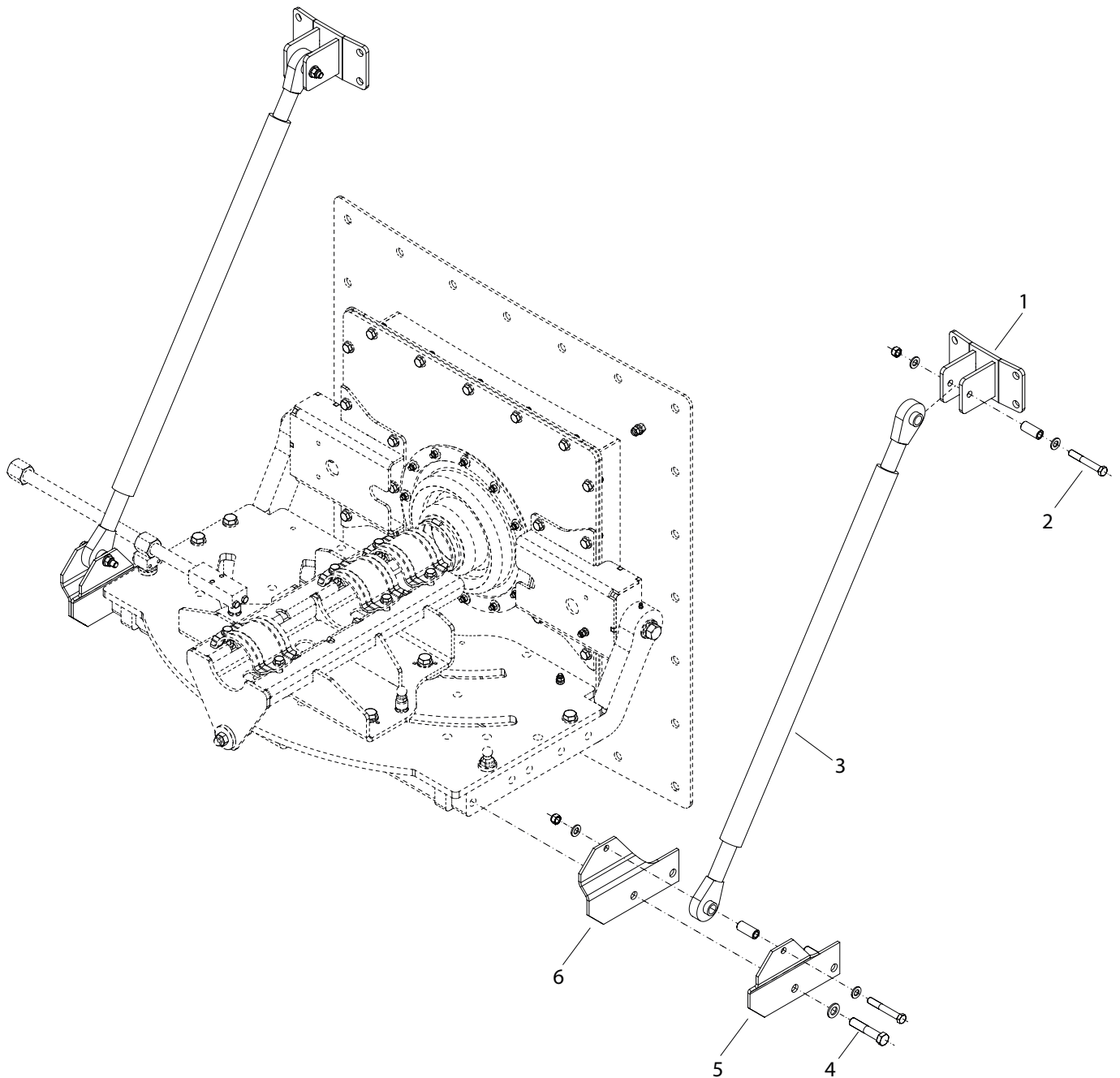


Abb. 9: Rührgigant FR SP mit Oberlenker oben
Giantmix FR SP with upper link above

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	69680	2	Wandhalterung	Wall bracket	vz./galv.
2	100379	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M12x85 v./galv.
	100328	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 vz./galv.
	107434	8	Distanzbuchse	Spacer bushing	Ø19x44 vz./galv.
	100423	4	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
3	69770	2	Oberlenker	Upper link	L = 800
4	100385	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M16x80 vz./galv.
	100330	4	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
5	141354	2	Befestigungslasche links	Fastening bracket left	vz./galv.
6	141359	2	Befestigungslasche rechts	Fastening bracket right	vz./galv.

9. Höhenverstellung Rührgigant FR SP – Zahnstange unten
Height adjustment Giantmix FR SP – pinion rack below

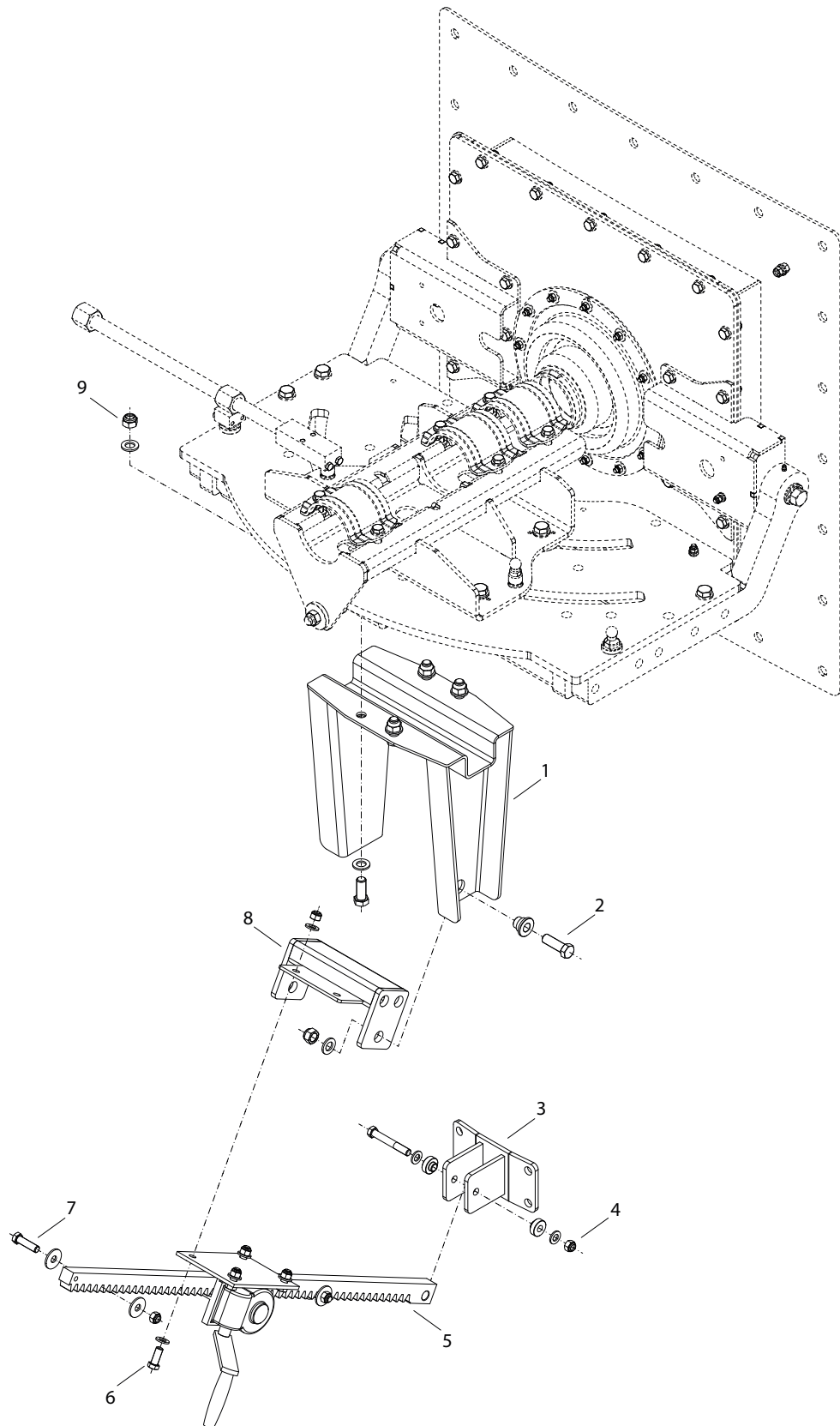


Abb. 10: Rührgigant FR SP mit Zahnstange unten
Giantmix FR SP with pinion rack below

Rührigigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	141367	1	Konsole	Console	vz./galv.
2	100381	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M16x50 vz./galv.
	113453	2	Buchse Ø35	Bushing Ø35	vz./galv.
	100330	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
	51700	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 vz./galv.
3	69680	1	Wandhalterung	Wall bracket	vz./galv.
4	100379	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M12x85 vz./galv.
	100328	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 vz./galv.
	122127	2	Buchse	Bushing	vz./galv.
	100423	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
5	106744	1	Zahnstange	Rack	1200mm
	106437	1	Zahnstangengewinde	Pinion rack	
6	100399	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x30 vz./galv.
	100328	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 vz./galv.
	100426	4	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M24 vz./galv.
7	100402	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x45 vz./galv.
	100463	4	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 12 vz./galv.
	100423	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
8	141365	1	Windenhalterung	Winch bracket	220mm
9	100404	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M16x40 vz./galv.
	100330	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
	51700	4	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 vz./galv.

10. Höhenverstellung Rührgigant FR SP – Zahnstange oben
Height adjustment Giantmix FR SP – pinion rack above

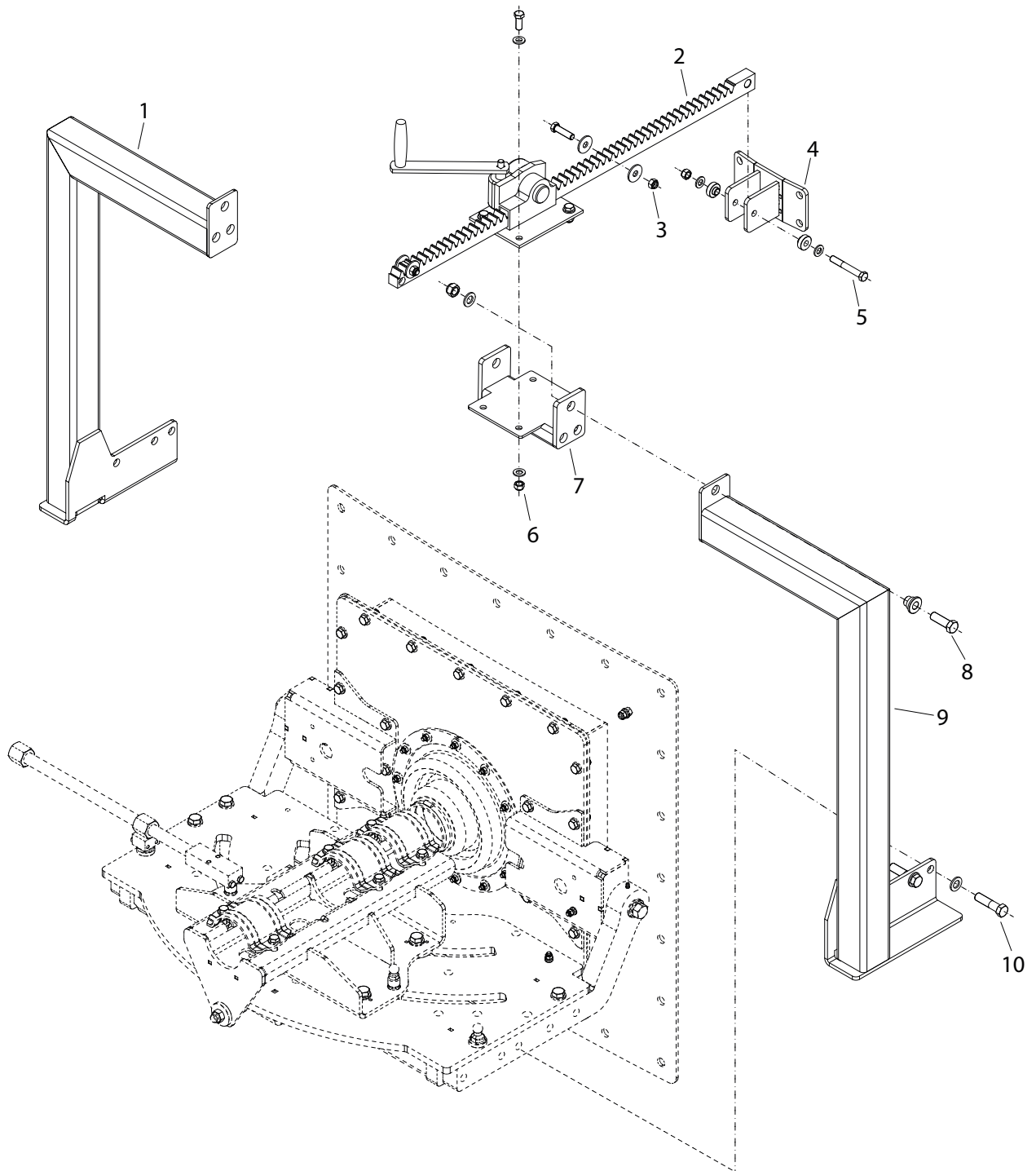


Abb. 11: Rührgigant FR SP mit Zahnstange oben
Giantmix FR SP with pinion rack above

Rührigigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	141394	1	Zahnstangenhalter links	Pinion support left	vz./galv.
2	106744	1	Zahnstange	Rack	1200mm
	106437	1	Zahnstangenwinde	Pinion rack	
3	100402	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x45 vz./galv.
	100463	4	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 12 vz./galv.
	100423	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
4	69680	1	Wandhalterung	Wall bracket	vz./galv.
5	100379	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M12x85 vz./galv.
	100328	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 vz./galv.
	122127	2	Buchse	Bushing	vz./galv.
	100423	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
6	100399	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x30 vz./galv.
	100328	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 12 vz./galv.
	100423	4	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
7	141365	1	Windenhalterung	Winch bracket	vz./galv.
8	100381	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M16x50 vz./galv.
	113453	2	Buchse Ø35	Bushing Ø35	vz./galv.
	100330	2	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
	51700	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 vz./galv.
9	141402	1	Zahnstangenhalter rechts	Pinion support right	vz./galv.
10	100383	6	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M16x65 vz./galv.
	100330	6	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.

11. Höhenverstellung Rührigigant FR SP – Hydraulikzylinder unten
Height adjustment Giantmix FR SP – hydraulic cylinder below

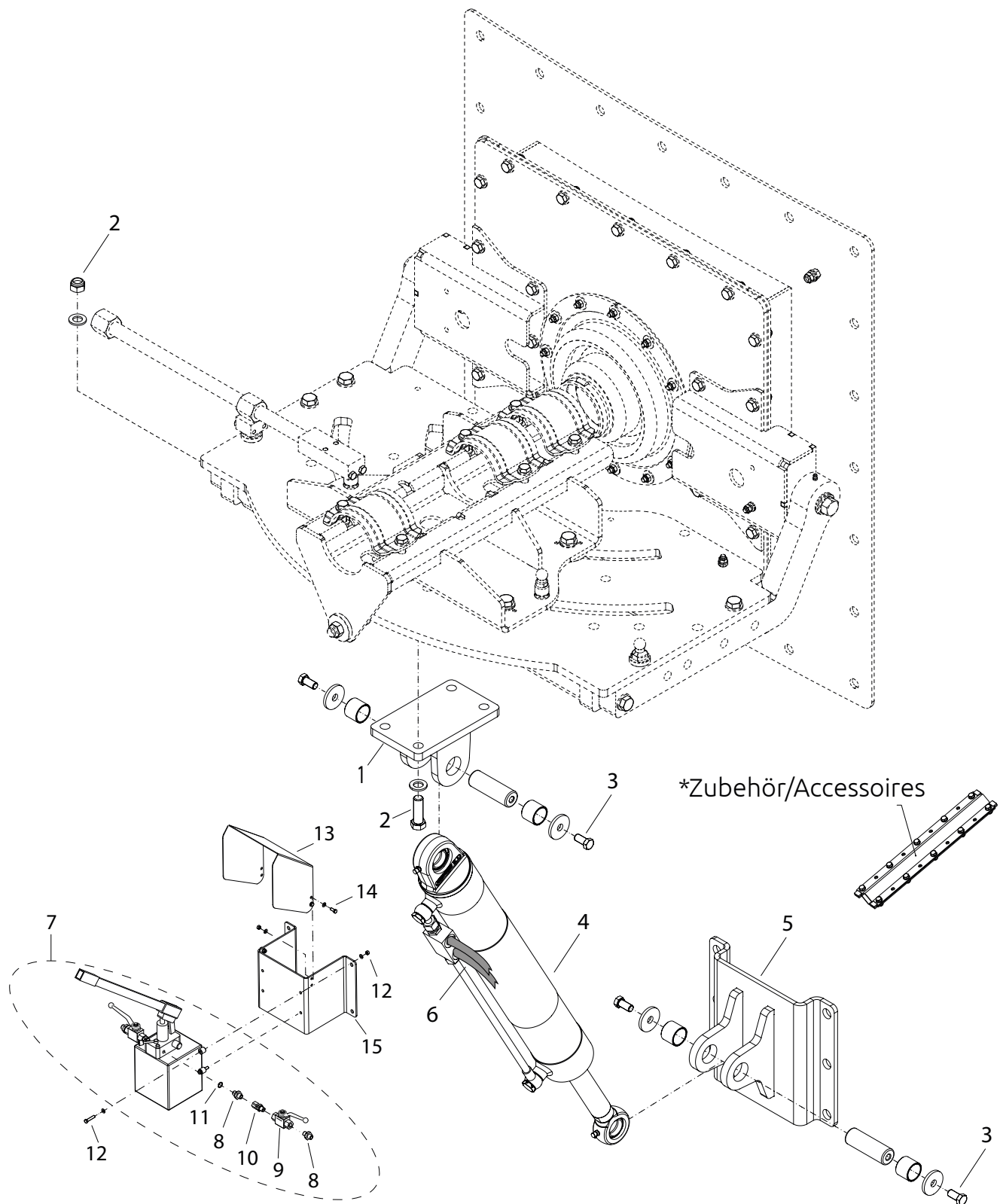


Abb. 12: Rührigigant FR SP mit Hydraulikzylinder unten
 Giantmix FR SP with hydraulic cylinder below

Rührigigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	126797	1	Anschraubhalter	Support	
2	100381	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M16x50 vz./galv.
	100330	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 vz./galv.
	51700	4	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 vz./galv.
3	100398	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x25 vz./galv.
	110266	4	Scheibe Ø45	Washer Ø45	vz./galv.
	127209	4	Hülse Ø35	Bushing Ø35	vz./galv.
	126858	2	Steckbolzen Ø30	Plug bolt Ø30	vz./galv.
4	125992	1	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	
5	126889	1	Wandkonsole	Wall bracket	vz./galv.
6	100525	2	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	Standard: 2.5m
	105381	2	Press-Stück gerade	Pressed connection straight	M14
	105384	2	Press-Stück 90°	Pressed connection 90°	M14
7	152335	1	Handpumpe 5 Ltr.	Hand pump 5 ltr.	Incl. Pos./Item 8-11
8	117212	4	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw-in connection	GE08LRX 1/4"
9	129432	2	Kugelhahn	Ball valve	DN6 G1/4 vz./galv.
10	140589	2	Gerader Einschraubstutzen	Straight screwed socket	G1/4
11	121617	2	Dichtring	Sealing ring	DIN 7603 - A14x18x1,5 Cu
12	118234	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x40 vz./galv.
	100326	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 vz./galv.
	100408	4	Sechskantmutter	Hexagon nut	ISO 4032 - M8 vz./galv.
13	130003	1	Dach Handpumpe	Roof hand pump	vz./galv.
14	100393	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x20 vz./galv.
	100326	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 vz./galv.
	100408	4	Sechskantmutter	Hexagon nut	ISO 4032 - M8 vz./galv.
15	130007	1	Konsole Handpumpe	Console hand pump	vz./galv.
	134047	*	Hydrauliköl	Hydraulic oil	Agip Arnica HVLP 32
Zubehör/Accessories					
	137798		Hydraulikzylinder-Anschlag	Hydraulic cylinder stop bracket	

* abhängig von der Schlauchlänge und von der Zylinderanzahl

* depend on the tube length and the quantity of hydraulic cylinder

12. Höhenverstellung Rührgigant FR SP – Hydraulikzylinder oben
Height adjustment Giantmix FR SP – hydraulic cylinder above

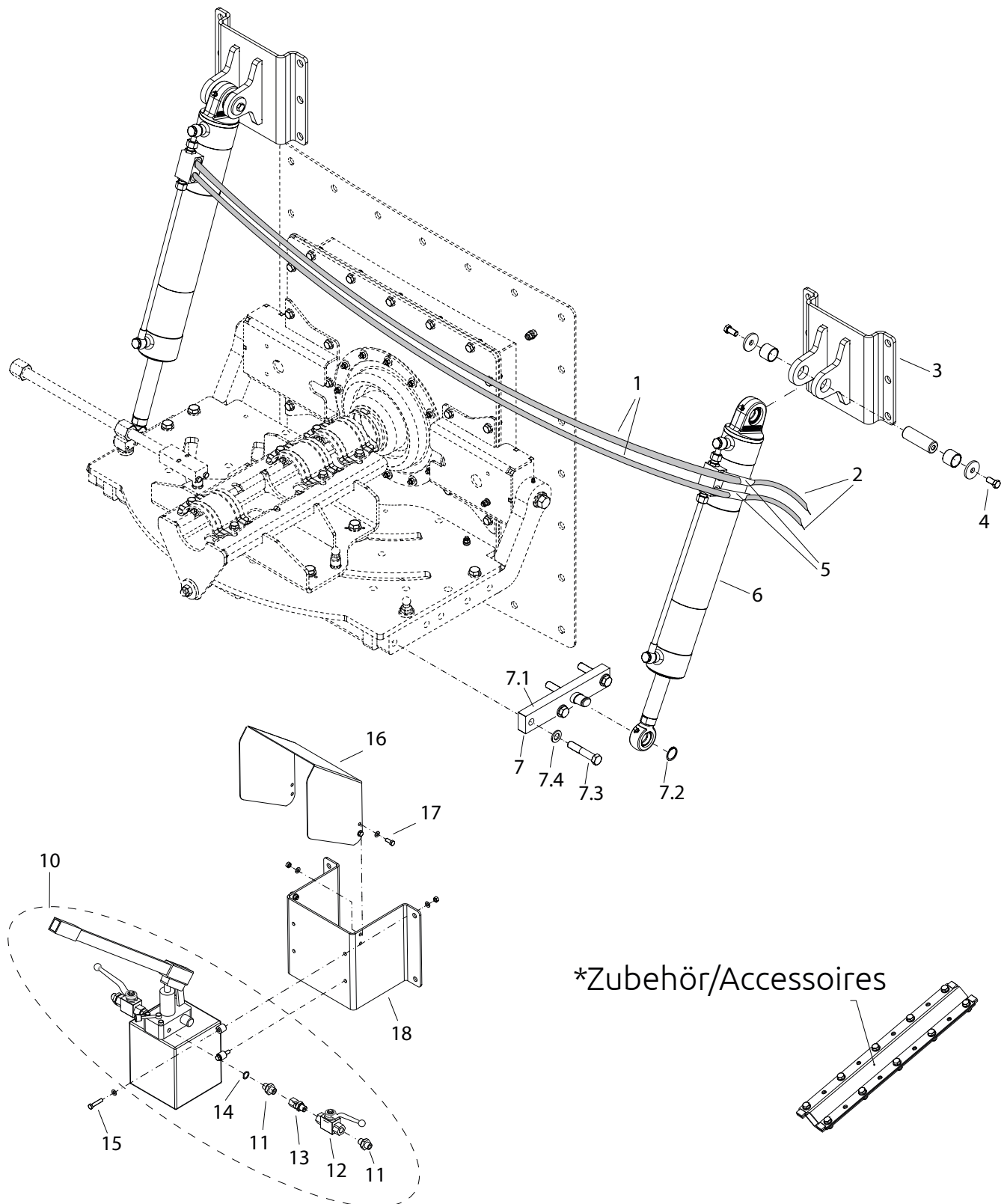


Abb. 13: Rührgigant FR SP mit Hydraulikzylinder oben
 Giantmix FR SP with hydraulic cylinder above

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste

Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	138801	2	Hydraulikschlauch 1,3m kpl.	Hydraulic hose 1.3m assy.	Inkl. Press-Stücke / Incl. press connection
2	100525	2	Hydraulikschlauch	Hydraulic hose	Standard: 2.5m
	105381	2	Press-Stück gerade	Pressed connection straight	M14
	105384	2	Press-Stück 90°	Pressed connection 90°	M14
3	126889	2	Wandkonsole	Wall console	vz./galv.
4	100398	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x25 vz./galv.
	110266	4	Scheibe Ø45	Washer Ø45	vz./galv.
	127209	4	Hülse Ø35	Bushing Ø35	vz./galv.
	126858	2	Steckbolzen Ø30	Plug bolt Ø30	vz./galv.
5	140508	2	T-Verschraubung	T-connection	Option: Zylinder oben / upper cylinder
	113126	2	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw-in fitting	
6	125992	2	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	
7	133392	2	Zylinderhalter oben kpl.	Upper cylinder support cpl.	vz./galv.
7.1	133386	1	Anschraubhalter	Bracket	DIN 471 - 30x1,5 St.
7.2	111398	2	Sicherungsring	Lock ring	ISO 4014 - M16x85 vz./galv.
7.3	107244	6	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 7089 - 16 vz./galv.
7.4	100330	6	Scheibe	Washer	
10	152335	1	Handpumpe 5 Ltr.	Hand pump 5 ltr.	Incl. Pos./Item 11-14
11	117212	4	Gerade Einschraubverschraubung	Straight screw-in connection	GE08LRX 1/4"
12	129432	2	Kugelhahn	Ball valve	DN6 G1/4 vz./galv.
13	140589	2	Gerader Einschraubstutzen	Straight screwed socket	G1/4
14	121617	2	Dichtring	Sealing ring	DIN 7603 - A14x18x1,5 Cu
15	118234	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x40 vz./galv.
	100326	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 vz./galv.
	100408	4	Sechskantmutter	Hexagon nut	ISO 4032 - M8 vz./galv.
16	130003	1	Dach Handpumpe	Roof hand pump	vz./galv.
17	100393	4	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M8x20 vz./galv.
	100326	8	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 8 vz./galv.
	100408	4	Sechskantmutter	Hexagon nut	ISO 4032 - M8 vz./galv.
18	130007	1	Konsole Handpumpe	Console hand pump	vz./galv.
	134047	*	Hydrauliköl	Hydraulic oil	Agip Arnica HVLP 32
Zubehör/Accessories					
	137798		Hydraulikzylinder-Anschlag	Hydraulic cylinder stop bracket	

* abhängig von der Schlauchlänge und von der Zylinderanzahl

* depend on the tube length and the quantity of hydraulic cylinder

13. Schutzhaube für Elektromotor (Option)
Protective hood for electric motor (option)

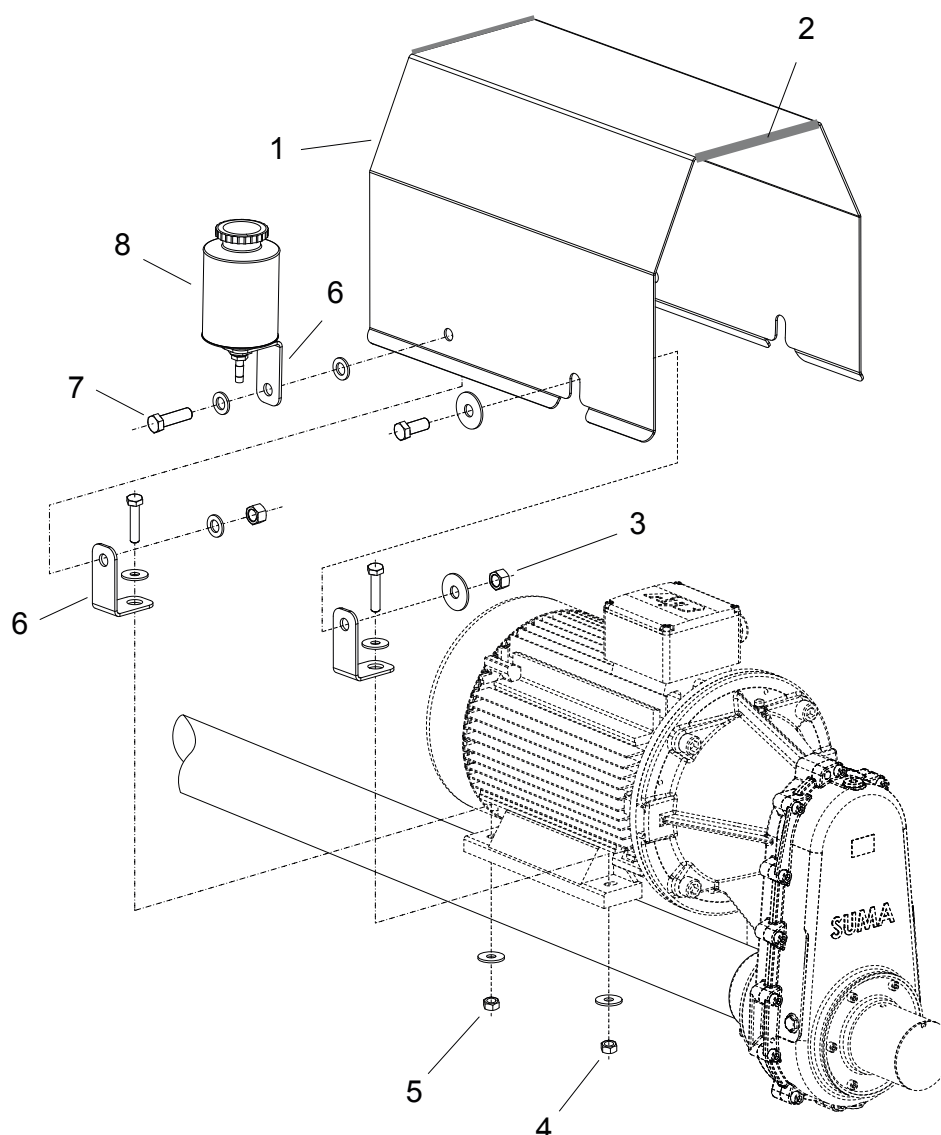


Abb. 14: Schutzhaube für Elektromotor (Option)
Protective hood for electric motor (option)

Rührgigant FR SP - Ersatzteilliste Giantmix FR SP - Spare parts list



Pos. Item	Art.-Nr. Art. N°	Stk. Quant.	Bezeichnung	Description	Bemerkungen Notes
1	102873	1	Schutzhaube V2A	Protective hood ss304	FR4; (1.4301)
	100646		Schutzhaube V2A	Protective hood ss304	FR5 (1.4301)
2	128345	2	Kantenschutz	Rubber edge protection	FR4: L=220 mm FR5: L=320 mm
3	100406	3	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M16x35 A2
	143138	4	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 16 A2
	104596	3	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 A2
4	103383	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M12x50 vz./ galv.
	108134	2	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 12 A2
	100463	2	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 12 vz./galv.
	100423	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
5	100377	2	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4014 - M12x55 vz./ galv.
	108134	2	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 12 A2
	100463	2	Scheibe	Washer	ISO 7093 - 12 vz./galv.
	100423	2	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M12 vz./galv.
6	69222	5	Halte Winkel	HoldIN g bracket	1.4301 (V2A)
7	113449	1	Sechskantschraube	Hexagon screw	ISO 4017 - M16x40 A2
	108137	5	Scheibe	Washer	ISO 7089 - 16 A2
	104596	1	Sicherungsmutter	Lock nut	ISO 10511 - M16 A2
8	143316	1	Ölausgleichsbehälter kpl.	Oil equalising tank cpl.	für Schutzhaube / for protective hood

Telefax +49 83 76/92 131-19

Betreiber Operator	
Anschrift Address	
PLZ Ort Postal code, location	
Telefon Phone	
Maschine Machine	
Typ / Nr. Type / n°	
Datum Date	

[illegible]

Lieferart/type of delivery:

☐ Normal/standard ☐ Express/express

Unterschrift/signature



SUMA Rührtechnik GmbH

Martinszeller Str. 21
DE-87477 Sulzberg
Phone +49 83 76/92 131-0
Fax +49 83 76/92 131-19
E-Mail: info@suma.de
Internet: www.suma.de

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved
© 2022 Originalausgabe / Original edition